

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

**Precios de suscripción**

|                           |      |       |
|---------------------------|------|-------|
| Melilla, un mes . . . . . | 1'25 | Ptas. |
| provincias, un trimestre. | 4'50 | »     |
| numero suelto . . . . .   | 0'05 | »     |

**Redacción y Administración:**

**CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.**

**Precios de inserción:**

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

## El puerto de Melilla

### Los arbitrios de puerto

Como hemos dicho que las poblaciones interesadas en la construcción de los puertos ayudan al Estado por medio de la creación de impuestos especiales, que van con el nombre de arbitrios de puerto. Uno de ellos, tal vez el más importante y beneficioso, es el que se impone á los puertos, pero como a nuestra rada no concurren en número suficiente para obtener la cantidad con que Melilla ha contribuido á la realización de una tan importante mejora, precisa recurrir á otros impuestos, sobre carga y descarga de mercancías, etc. Una fuente de ingresos, puede constituirse, la tarifa de pasajeros, autorizada por la ley de transportes, debiendo señalarse una algo más elevada para los moros que anualmente se dirigen á la Arzobispado, por las circunstancias especiales que concurren en el embarque y desembarque de los indígenas. Ahora bien; es necesario que los empleados de señalar arbitrios, cuiden mucho que no produzcan perturbación en el mercado, pues si los géneros resultasen bastante gravados, el moro dejaría de efectuar sus compras en Melilla. El pago de arbitrios tampoco debe perder en vigor, hasta que las obras den principio, hasta que el Estado, terminando el proyecto de puerto, asigne en su presupuesto créditos para ellas. Y por último, los empleados de la Junta del puerto, no deben percibir sueldo hasta la misma fecha. Hemos entendido que la Junta del puerto, inspirándose en un principio de

equidad, lo acordó así, lo consignó en el acta é hizo presente al ministro de Obras públicas, citando remitió la tarifa que hoy está á informe de la Junta de Arbitrios.

Algún recelo, alguna alarma ha suscitado el anuncio de los nuevos arbitrios de puerto, pero no tienen fundamento, toda vez que según nuestros informes, no llega á un céntimo por kilogramo, en lo que se grava el género que resulta más recargado.

Deben, por consiguiente, desaparecer las prevenciones y trabajar cuantos por Melilla se interesen, para que las obras comiencen en el más breve plazo; proceder de otro modo, es atentatorio á los intereses de Melilla y poco patriótico.

## De actualidad

El vulgo tiene la creencia que en la Iglesia Católica existe una gerarquía constituida por escala de riguroso ascenso, en el orden siguiente: Sacristán, Epístola, Evangelio, Presbítero, Párroco, Canónigo. Dignidad Obispo, Arzobispo, Cardenal y Papa, y que nadie puede ascender á un grado sin pasar por el inferior.

Nada de eso sucede; en la constitución de la Iglesia, la categoría de orden sagrado es lo principal y contiene: ordenados de menores, de subdiácono, de diácono, de presbítero y de obispo; nada más.

En la categoría, base ó fundamento, sus diversos órdenes imprimen carácter indeleble. Con los ordenados de esta categoría ó jerarquía, fórmase la otra, la de mero empleo, cargo ó jurisdicción, toda ella amovible y renunciabile. Para ser monaguillo, sacristán, etc se necesitan las órdenes menores; para ciertos beneficios, ser lo mismo subdiácono; los diáconos pueden ser cardenales de ese orden y canónigos en algunas iglesias (no en las de España). Los presbíteros pueden ser capellanes, beneficiados, ecónomos, párrocos, canó-

nigos, dignidades de catedral, jueces de la Rota, abades y cardenales presbíteros.

Los obispos pueden ser diocesanos sufragáneos, arzobispos patriarcar, primados, cardenales, sea del orden de presbíteros, pues todo orden contiene las facultades de los inferiores, sea cardenales del orden de obispos, y por último, papas.

¿Es condición precisa,—preguntan algunos,—ser sacerdote para poder aspirar al Papado? De ninguna manera.

La elección esta al alcance de todo hombre bautizado.

Un individuo casado, con hijos ó sin ellos, puede ser elegido Papa, porque el Cónclave no lleva limitación alguna; representa ó se mueve por inspiración del Espíritu Santo, y «El Espíritu Santo, sopla donde quiere y como quiere» dicen los teólogos.

Pero ese electo Papa casado tendría que obtener el permiso de su señora para recibir las sagradas órdenes, reclusándose ella en una casa religiosa fuera de Roma.

Cardenales ha habido que jamás llegaron á decir misa, entre ellos Antonelli, el secretario de Pio IX, que era de la orden de diáconos, y no quiso recibir el presbiterado.

## PREVISION DEL TIEMPO

El notable metereólogo Steijjoon, formula las siguientes predicciones para los días que faltan de la presente quincena.

Jueves 6.—Por entro las Azores y Madera aparecerá una depresión, cuya influencia alcanzará al Oeste de la Península, por donde se registrarán algunas tormentas.

Viernes 7.—Avanzará la depresión indicada hacia el O. de Galicia, ocasionando algunas lluvias y tormentas, desde el NO. al centro, con vientos del tercer cuadrante.

Sábado 8.—Llegará al Cantábrico la anterior depresión y producirá lluvias y tormentas, particularmente desde el NO. y N hasta las regiones centrales.

Domingo 9.—El centro de perturbación atmosférica estará en Bretaña, y su acción en nuestra Península será análoga á la del día anterior.

Lunes 10.—Se alejará de nosotros por el mar del Norte la depresión mencionada, cul-

ya influencia sólo será algo sensible en el N. y NE. de la Península.

Viernes 14.—Una depresión del Atlántico abordará al golfo de Gascuña, ocasionando algunas lluvias tempestuosas desde el NO. y Norte hasta el centro.

Sábado 15.—Se habrá bifurcado la referida depresión, y uno de sus núcleos pasará por la región pirnaica, produciendo algunas tormentas, particularmente en el cuadrante NE. de la Península.

## NOTICIAS

### Movimiento de vapores

Durante el pasado mes han visitado nuestra rada cuarenta y cinco vapores, un pailebot y tres barquillas.

Nevería y Cerveza helada

## Divan España

### Orden laudatoria

Con gusto reproducimos la orden dada ayer en el Batallón de Artillería con motivo del hecho realizado por el cabo Pedro Ramos Aza.

«Grato me es el consignar en la orden del cuerpo el nombre del cabo Pedro Ramos Aza, como modelo de honradez y ejemplo digno de imitación. El devolver 25 pesetas recibidas de más en un cambio, si es acción meritoria para todos, es exigencia para el que viste el uniforme militar, y penetrado como estoy de que en iguales circunstancias todo artillero hubiera hecho lo mismo, hoy al citarlo en esta orden lo hago tan solo por ver comprobado en la realidad el buen concepto que tengo de los individuos de este Batallón; pero el cumplimiento de un deber moral, cuando se manifiesta espontáneamente, es acreedor á recompensa; por ello al cabo Pedro Ramos Aza se le rebaja de todo servicio durante ocho días».—El Teniente Coronel primer Jefe, Asiain.

### El crimen del Poligono

Ha sido elevada á plenario la causa instruida contra Juan Puchi como presunto autor presunto culpable del asesinato de Serafina Vall.

### Junta

Ayer tarde celebraron Junta en la posada del cabo Moreno, los jefes de Mazuza.

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### El nuevo Papa

Se comenta mucho la coincidencia de que al salir el cardenal Sarto (hoy Pío X) de Venecia para dirigirse á Roma y asistir al Cónclave, fué saludado en la estación por los Duques de Madrid, que en el mismo tren marchaban á Govisía.

Los indicados príncipes visitaron días antes al nuevo Papa en su Palacio con el fin de darle el pésame por la muerte de León XIII.

### Generales fallecidos

Han fallecido los generales Gamarrá y Puig. El primero produce una vacante de Teniente general.

### Ascensos de Infantería

Hoy se firmó la propuesta de ascensos de infantería en virtud de lo cual ascienden al empleo inmediato dos tenientes segundos, cinco comandantes, diez capitanes, veintinueve primeros tenientes y treinta y cinco segundos.

### Las huelgas

Continúa la tranquilidad. Solamente en Sevilla han ocurrido algunos alborotos por haber un anarquista agredido á los agentes de policía que intentaron detenerle, hiriendo gravemente á uno de ellos.

Esta mañana algunos muchachos apedrearon los tranvías.

### Elección de Papa

**El Veto de Austria—Camarlengo.**

**Preces—La prensa de Madrid**

Se sabe que el cardenal Rampolla obtuvo la mayoría de los votos del Cónclave, pero no ha sido elegido por haber interpuesto el veto Austria.

El cardenal Oreglia ha sido confirmado en su cargo de Camarlengo.

La «Gaceta» dispone que en todas las iglesias de España se celebren Te-Deums en acción de gracias por la elección de Sumo Pontífice.

Pío X ha ocupado provisionalmente varias habitaciones del Vaticano hasta que se levanten los sellos de las que pertenecieron á León XIII.

No resulta cierto que S. S. expusiera el birrete cardenalicio á Monseñor Merry del Val, pues no es costumbre nombrar cardenales en tales casos á los Secretarios del Cónclave.

La prensa de Madrid continúa sacando partido de la amistad que liga á D. Carlos con el nuevo Papa.

El veto es un privilegio que poseen Austria, Francia y España, más bien en verdad del uso que de un derecho escrito.

En 1823 Austria lo ejerció y España en 1830.

En las elecciones de Pío IX y León XIII, no hubo lugar á ejercerlo por la rapidez con que se hicieron. En la primera Austria encargó al cardenal Gaisruck, ejerciera el veto contra el cardenal Mastai, pero cuando el prelado austriaco llegaba á Roma, hacía quince días que Mastai era Papa.

### Reglamento

El Sr. García Alix ha dicho que mañana publicará la «Gaceta» el Reglamento por el que se ha de regir el Instituto de reformas sociales.

### Consejo de ministros

El Consejo de hoy será largo por tenerse en él que tratar una infinidad de asuntos.

### El Ministro de la guerra

Mañana llegará á esta corte el Ministro de la guerra general Martitegui

### Permiso á los confinados

El Diario Oficial publica un orden autorizando á los confinados en el Penal de Melilla, para que puedan ocuparse en toda clase de trabajos, excepción de los prescritos en el art. 108 del Código penal.

Art. 108. Los condenados á cadena perpetua no podrán ser destinados á obras de particulares ni á las públicas que se ejecutaron por empresas ó contra el Gobierno.

### Presupuestos

Ha sido aprobado el presupuesto de 10.018 pesetas para reparaciones del cuartel de San Fernando de este año.

### Por el Papa

Con motivo de la elevación de Pío X al solio, los edificios públicos ostentado colgaduras y esta noche hallan iluminados.

**Alboroto en Málaga—Vivatero apedreado**

Anoche ocurrieron en Málaga alborotos, con motivo de haberse colocado en un edificio, un cuadro formado con luces eléctricas, que se leía; ¡Viva el Papa Rey.

Numerosos grupos de obreros recorrieron el edificio, dando vivas á Víctor Manuel.

Los obreros recorrieron de varias calles gritando, y con este motivo hubo mucha alarma, cerrando las tiendas.

En la plaza del Obispo dieron vivas, interviniendo la policía, que resolvió los grupos á sablazos.

De orden del gobernador fue gado el letrado origen del tumulto.

### Can bios

Paris vista 38  
Londres 34

### Clases de Idiomas

Desde el día 15 del actual darán por un Capitán de Artillería profesor de Idiomas, Alemán y Francés, por métodos nuevos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latín para la 2.ª enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya están adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informo

### Junta de Arbitrios de Melilla

#### ANUNCIO

El día 8 del actual, á las 10, tendrá lugar en la Secretaría de esta Junta ante la sección cuarta, un concurso de proposiciones para el arreglo de los paseos laterales de la calle de Triana, cuyo trabajo ha sido valorado en cien pesetas.

El pliego de condiciones se halla manifestado en dicha Secretaría, de 11 á 12 y de 16 á 19.

Melilla 3 de Agosto de 1903.  
Vocal Secretario, Manuel Ferrer.

## Enrique Rodríguez

Profesor de soleo, armonía piano y canto  
DISCIPULO DEL  
CONSERVATORIO DE MADRID

Cases á domicilio

Se hace cargo de organizar y tocar en con-  
ciertos, veladas y bailes, y de toda clase de  
bajos musicales, así como arreglos, copias  
y transporte. Recibe órdenes en Florentina, 2

## El Regulador

Gran bazar de géneros, muebles y sastrería  
de Antonio Irigoyen

Este establecimiento tiene el gusto de manifestar  
que los géneros de temporada, su venta por metros  
al contado, hallándose situado en la planta alta del  
edificio, y en la planta baja existe un almacén de  
muebles á precios económicos, pero fijos, siendo la  
venta de los mismos al contado y á seis meses.  
En el mismo local de los muebles se ha montado  
una sastrería, donde existen muestrarios de temporada  
y á disposición de aquellas personas que deseen verlos, y  
de treinta pesetas en adelante, corte esmerado  
y alta confección.  
Se vende en uniformes del Ejército de todas las  
clases é Institutos.

## Clemente y Cabo

AGENCIA DE TRANSPORTES

Para corresponder al favor cre-  
dito que el público dispensa á esta  
y satisfacer con ello los deseos de  
la mayor parte de nuestra clientela,  
nos decidimos encargarnos desde 1.<sup>o</sup>  
del pago de desalije de mer-  
caderías y su conducción á domicilio,  
los que serán incluidos en la fac-  
tura general, evitándoles con ello mu-  
chas molestias y cuidados.

Quien no lea este anuncio se perjudica

Para vestir con gusto y elegancia,  
para obtener positivas ventajas en  
las compras.

EL GRAN BAZAR

DE LA

## Estrella Oriental

El gran surtido que esta importan-  
tante casa acaba de recibir en géne-  
ros para trajes de caballero, hace que  
los precios sean muy económicos

Para regalos, tiene el Bazar un ma-  
ravilloso surtido en objetos de fantasía

26 SAN MIGUEL, 26

## Casa de Cabo

Nota de los artículos últimamente llegados

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Atún en aceite      | reales ración        |
| Piña de los Alpes   | Jamón inglés y ando- |
| Chorizos extremeños | rrano á 4 reales ra- |
| muy buenos, á 6     | ción                 |
| reales docena       | Embuchado de filetes |
| Moreillas serranas. | de lomo              |
| Jamón en dulce, á 5 |                      |

## GRAN HOTEL ALHAMBRA MALAGA

CALLE DE LARIOS

Hermosas habitaciones  
Excelente cocina  
Precios reducidos

Propietario: D. Abelardo Guillen

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

## Elixir Gallol

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO

Reconstituyente natural y digestivo

de primer orden.

REMEDIO EFICAZ

CONTRA LA

## Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones

USADO ADEMAS CON GRAN EXITO en  
el raquitismo ó crecimiento defectuoso de los ni-  
ños, en las dispepsias ó dificultad de digerir;  
en la anemia ó pobreza de sangre, en la cloro-  
sis ó palidez del rostro; en las convalecencias y  
en todos los estados de debilidad general,

## Humores

¡Herpéticos! ¡Escrofulosos!

Los que teneis la sangre viciada y  
vuestro sudor os excoria y produce  
erupciones en la piel, tomad el

AZUFRE LIQUIDO

del Dr. TERRADES

que purifica la sangre, y os curaréis.  
Para uso externo emplead la POMA-  
DA DE AZUFRE LIQUIDO del mis-  
autor.

Véndese en Farmacias

Depósito en Barcelona, Universidad, 2

VISITAD EL

## Almacén de saldos

POLIGONO

Boletín de EL TELEGRAMA DEL RIF (66)

## Los Asesinos

os y una taza de té? Si, ó no, os lo he

scribir el asombro de Joulu, al oír estas  
ras, sería imposible. Con la boca des-  
radamente abierta, los ojos sin pesta-  
námoviles, permanció clavado en el  
sin poder articular una sílaba, com-  
mente mudo por la sorpresa.

repitió el joven—Huevos y té unica-  
esto es lo que yo os he advertido el  
día en que os prometí cien francos  
es.

que tendreis también la audacia dó  
irme que no os he prometido cien  
al mes? Lo espero ya todo de vos: no  
prendería que sostuviérais también

esta nueva mentira.

El interés desató inmediatamente la lengua  
del infeliz portero, que murmuró apresura-  
damente:

—Lo confieso, señor, lo confieso. Reconoz-  
co que me habló de cien francos y del te-  
de los huevos; pero yo me permitiría la usa-  
día, la libertad de recordar al señor que ayer  
cuando le he subido el te y los huevos, me  
ha dicho!..

—¡Basta! No echéis á perder con observa-  
ciones estemporáneas, una confesión que ten-  
dré en cuenta no previniendo á Eudoxia del  
deplorable vicio á que os entregais en su au-  
sencia... Llevaos á escape esos comestibles y  
servidme mi almuerzo habitual...

—¿Habeis entendido? habitual...  
Aterrado, estupefacto, el portero volvió á  
colocar en el cesto los viveres rehusados y  
salió. Al llegar á la escalera se permitió  
murmurar.

—Está loco, completamente loco; es decir,

completamente no, puesto que tiene todavía  
momentos lúcidos en los que se acuerda de  
que me ha prometido cien francos por mes;  
pero está trastornado; tiene descompuesto el  
cerebro.

Mientras Joulu entregábase á tales pensa-  
mientos, Cesar, que al encontrarse solo había  
sacado presurosamente la carta que acababa  
de encontrar sobre la mesa de noche, leía es-  
tas dos líneas;

«Parto, llevando de vos un recuerdo agra-  
dable y contando con vuestra completa dis-  
creción.

Lucia»

—Es ella la que ha tirado del cordón me-  
dia hora antes de que yo volviese, pensó Ce-  
sar, volviendo á guardar el papel en su bol-  
sillo.

Pero subitamente una reflexión acudió á  
su espíritu: para que madame Dagrón hubie-  
se salido tirándose ella misma del cordón de  
la puerta cochera, y sobre todo para que hu-

# GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Poligono número 28 (Casa del Sr. Botella).

# La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 \* SAN MIGUEL \* 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Batería de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos.

Perfumería de las mejores marcas, lampistería espejos y cuadros. Gran surtido en coronas fúnebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremanes aplicaciones de idem, rasos, gasas, tules, sedas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas, sombreros y gorras para caballeros y niños.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de mantillas desde diez pesetas, y bonita colección de libros de misa y rosarios de todas clases, que se realizarán á precios baratísimos.

También han llegado magníficos surtidos en lanas y alpacas negras y en colores, propias para vestidos de señora y trajes de caballero.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

26, SAN MIGUEL 26.

## Academia de Taquigrafía

BAJO LA DIRECCION DEL

CAPITAN DE INFANTERIA

Don José Martínez de Castilla

Profesor de esta asignatura

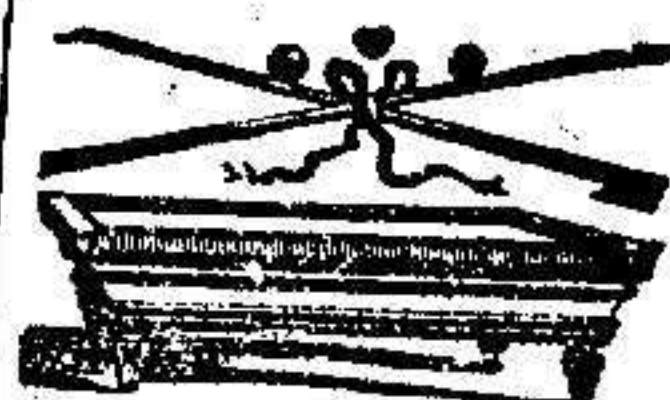
Este importantísimo arte, se aprende en tres ó cuatro meses, sin necesidad de estudio, más que las explicaciones del profesor, pudiéndose escribir de 150 á 180 palabras por minuto, con la práctica continuada. Precio convencional.

### Domicilio:

General Margallo, número 5, bajo, derecha.

### EL ESTREÑIMIENTO

Se combate con los Confitos Cotidianos, "SUN" que sin causar irritación ni dolor, producen una deposición natural diaria y despiertan el apetito, despejan la inteligencia desalojan la bilis y tonifican el organismo.—I peseta por frasco en farmacias, y por mayor, G. García, F. Gayoso en Madrid, y en Barcelona, Rambla Flores, 4.



Gran fábrica

DE Mesas de

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelo

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTAD

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijase á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

## GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOS

Para la sauge, vejiga, catarro, estreñimiento, resfriado, garrotillo, dispepsia; contra la diarrea, la hiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Dama, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones hígado, vicios, neuralgia, reumatismo, tos ferina lombricios, guento para las lombrices, las almorranas, para la tos, etc. etc. cara y cutis, remedio para la garganta, haladora contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido de perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

## La "Moda,"

ZAPATERIA DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte aparado

JARDINES 72

## LA AFRICANA

GRAN FABRICA DE GASEOSAS

Refrescos higiénicos confeccionados en moderna maquinaria que acaba de montar esta casa.

A todas horas servimos gaseosas de limón, piña, zarzaparrilla, naranja y otras frutas.

Magnifico Restaurant San Miguel.—Fonda Africana

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violin, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMONICA.—MANTELETE;